

Chères Concitoyennes,  
Chers Concitoyens,



En vertu de la Loi sur les cités et villes et tel que divulgué lors de la séance ordinaire du 2 mai 2022, c'est avec plaisir que je vous transmets le Rapport du maire sur la situation financière de notre municipalité. Ce document vous informera sur les points suivants :

1. Les états financiers et le dernier rapport des vérificateurs de l'année 2021;
2. Les principales réalisations de l'année 2021 et sommaire des acquisitions d'immobilisation non consolidées;
3. Le traitement des élus municipaux.

## 1. Le résumé financier et le rapport des vérificateurs externes

### 1.1 Résumé financier 2021

#### Revenus et dépenses

Le résumé financier consolidé au 31 décembre 2021, préparé par la firme Daniel Tétréault, CPA Inc. nous indique que les revenus de fonctionnement et d'investissement (transferts) de la municipalité ont atteint 4 512 265\$ tandis que les dépenses se chiffrent à 4 294 114\$(Voir annexe 1, Page 12).

À cet effet et en tenant compte des différents éléments de conciliation à des fins fiscales (amortissement, financement à long terme, remboursement de la dette, affectation, etc., et moins le revenu d'investissement), les états financiers démontrent que la Ville a réalisé un surplus de fonctionnement à des fins fiscales de 172 480\$ (Voir annexe 1, Page 12) ce qui porte l'excédent accumulé non affecté à 614 231\$ et l'excédent accumulé affecté (aqueduc, égout, hygiène, promotions économique, etc.) à 285 190\$ (Voir annexe 1 page 13)

### 1.2 Rapport des vérificateurs

Le rapport des vérificateurs nous indique que ces états financiers représentent fidèlement la situation financière de la Ville au 31 décembre 2021, le tout conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada pour le secteur public.

## 2. Les principales réalisations du conseil et projets d'acquisitions d'immobilisation de l'année 2021 (non consolidées)

Les principaux dossiers traités ont porté sur les éléments suivants :

#### Administration

- Finalisation des travaux intérieurs et extérieurs de l'Hôtel de Ville 66 164\$ lié au règlement 625.
- Achat de terrains pour poursuivre le développement domiciliaire Boisé du Ruisseau, phase 3 (incluant les actes notariés, l'arpentage et les démarches en ingénierie) 182 826\$
- Installations de caméras de surveillance supplémentaires parc Camille Rouillard, 3 301\$
- Achat d'ordinateur portable pour le contremaître, 1 471\$
- Achat d'un logiciel de gestion des bacs – Matérielles résiduelles, 3 045\$

## Travaux public - voirie et infrastructure

- Travaux complémentaires d'aménagement du boulevard des Cyprès, 83 656\$
- Réfection du réseau routier (Cousineau Sud – Boul. des Érables), 18 000\$
- Réparation de fuite d'eau dans les rues Racine & Yvonne L. Bombardie 15 232\$, entrée d'eau rue Bissonnette, 6 915\$; Valve de la rue la Montagne, 63 071\$
- Réfection du bureau du contremaître et isolation de toiture du garage municipal, 4 810\$
- Mise à jour de notre Plan d'intervention local et régional en eaux potables et usées de la ville de Valcourt, 7 874\$

## Hygiène du milieu

- Création du service des eaux (Aqueduc et Égout, réseau local et régional)
- Réalisation du Plan et devis projets des mises à niveau station Bowker et Suppresseur Boul. des Érables, 32 984\$.
- Achat d'un caisson de tranchée, 12 250\$
- Achat de la License et des mises à jour Topkapi, 4 357\$

## Loisirs et culture

- Aménagement du parc Camille Rouillard (Parc et aire de repos), 10 195\$
- Aménagement de la piste cyclable Boul. des Érables, 15 304\$
- Agrandissement du stationnement de la Libellule, 6 222\$
- Remplacement du système de chauffage au Centre Communautaire, 15 549\$
- Travaux de rénovation de façade et entretien de la toiture de la Maison des Jeunes, 8 367\$
- Aménagement du Parc à chiens, 4 597\$

## 3. Projets envisagés ou en cours pour l'année 2022

### Administration

- Finalisation du dossier des servitudes pour l'enfouissement des fils (Hydro-Québec), rue St-Joseph
- Rénovation des salles de bain 2<sup>e</sup> étage de l'hôtel de ville
- Rénovation du bureau de la trésorerie et de l'entrée de l'hôtel de ville, du côté du stationnement
- Achat de terrains pour poursuivre le développement domiciliaire Rue Bernier
- Travaux d'infrastructure du développement boisé du Ruisseau (Réseaux de conduite, électrique et lampadaire)
- Module de contrôle de License de chiens

### Travaux public – voirie et infrastructure

- Mise aux normes SST du pont roulant au garage municipal
- Remplacement du trackless et divers équipements
- Achat d'une machine a peinture pour le lignage des rues
- Projet concassage rang Carpentier

### Loisir et culture

- Différentes améliorations dans certains parcs et espaces verts
- Changement des fenêtres du centre communautaire et à la Libellule
- Réalisation des plans et devis du projet de l'agrandissement de l'aréna
- Aménagement de la nouvelle piste cyclable sur la rue de la Montagne
- Réalisation du projet parc champêtre (installation de jeux d'eau, aménagement d'un sentier multifonctionnel, installation de module d'entraînement et repositionnement du terrain de volleyball de plage)



## Hygiène du milieu

- Structuration du nouveau service des eaux (Aqueduc et Égout, réseau local) et formation des employés des travaux publics
- Mise à niveau de l'usine de filtration
- Mise à niveau du poste de surpression des Érables
- Achat et installation d'un débitmètre pour le réservoir Bonsecours
- Achat d'un véhicule pour le nouveau service des eaux
- Rénovation de télémétrie régionale et municipale (Usine de filtration, Réservoir Bonsecours, Réservoir Valcourt-Carpentier, poste suppression des érables, usine d'épuration d'eaux usées et poste de pompage Bissonnette)
- Eaux usées - Réhabilitation des étangs 3 et 4 et du surpresseurs et vidange de boues

## 4. Traitement des élus municipaux

Conformément à l'exigence de l'article 11 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, voici les salaires et allocations du maire et des conseillers de la Ville de Valcourt, pour l'année 2020 :

Conseil Municipal	Rémunération annuelle	Allocation annuelle
Maire	19 962 \$	9 981 \$
Conseiller	6 659 \$	3 327 \$

Voici les montants versés par la MRC du Val-Saint-François, pour l'année 2020 et ce, pour la présence du maire, ou des conseillers aux réunions, conseils d'administration et autres comités :

Conseil de la MRC	Rémunération et allocation annuelles
Maire	5 233 \$

Veuillez consulter l'annexe 1: Rapport financier consolidé pour les détails.

**CPE**  
**Crayons**  
**de**  
**Couleur**

---

**Éducatrices**  
**recherchées**  
**450 532-3010**



**CPE**  
**Crayons**  
**de**  
**Couleur**

# Rapport financier consolidé

Exercice terminé le 31 décembre 2021

Ville de Valcourt | 42055 |



## L'Acupuncture au CME de Valcourt!



- Douleurs & Tensions musculaires
- Stress/Anxiété. Fatigue/Insomnie.
- Reflux, Brûlements d'estomac, Constipation
- Migraines, Allergies saisonnières
- Symptômes liés à la ménopause



**MR Acupuncture**

**Prise de rendez-vous**  
**En ligne ou par téléphone!**  
(450)-532-5490  
<https://www.gorendezvous.com/fr/isosante>

Roxanne Massicotte, Acupuntrice

### RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021

	Réalizations 2020		Budget 2021		Réalizations 2021			Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés et partenaires	
<b>Revenus</b>								
<b>Fonctionnement</b>								
1 Taxes	3 126 215	3 148 369	3 184 086				3 184 086	
2 Compensations tenant lieu de taxes	166 841	163 317	161 918				161 918	
3 Quotes-parts					171 611		171 611	
4 Transferts	201 893	307 867	71 892		6 245		78 137	
5 Services rendus	515 194	591 017	545 136		70 583		615 719	
6 Imposition de droits	90 307	50 796	107 553				107 553	
7 Amendes et pénalités		10 200	10 192				10 192	
8 Revenus de placements de portefeuille								
9 Autres revenus d'intérêts	4 936	6 120	8 915		463		9 378	
10 Autres revenus	129 127	20 663	34 420		1 028		35 448	
11 Effet net des opérations de restructuration								
12	4 234 513	4 298 349	4 124 112		249 930		4 374 042	
<b>Investissement</b>								
13 Taxes								
14 Quotes-parts								
15 Transferts	1 271 437		262 727				262 727	
16 Imposition de droits								
17 Autres revenus		125 426	125 426				125 426	
18 Contributions des promoteurs								
19 Autres								
20 Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenaires commerciaux								
21 Effet net des opérations de restructuration	1 271 437	125 426	388 153				388 153	
22	5 505 950	4 423 775	4 512 265		249 930		4 762 195	
<b>Charges</b>								
23 Administration générale	856 281	877 825	845 471		35 833		916 007	
24 Sécurité publique	365 610	404 612	399 270		161 836		561 106	
25 Transport	374 285	464 419	391 613		166 374		557 987	
26 Hygiène du milieu	916 471	914 206	919 799		240 105		1 159 904	
27 Santé et bien-être	83 056	106 194	75 627				75 627	
28 Aménagement, urbanisme et développement	235 970	235 084	365 362		15 896		420 011	
29 Loisirs et culture	586 111	720 993	557 907		99 011		656 918	
30 Réseau d'électricité								
31 Frais de financement	186 682	195 403	181 846			12 510	194 356	
32 Effet net des opérations de restructuration								
33 Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	552 474		557 219		557 219			
34	4 156 940	3 918 736	4 294 114		247 802		4 541 916	
35	1 349 010	505 039	218 151		2 128		220 279	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>								
1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenaires.								

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

	Réalizations 2020		Budget 2021		Réalizations 2021	
	Administration municipale		Administration municipale		Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	1 349 010	505 039	218 151	2 128	220 279
Moins : revenus d'investissement	2	( 1 271 437 )	( 125 426 )	( 388 153 )	( )	( 388 153 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	77 573	379 613	(170 002)	2 128	(167 874)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>						
Amortissement	4	552 474		557 219	53 755	610 974
Produit de cession	5				1 059	1 059
(Gain) perte sur cession	6				(296)	(296)
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8	552 474		557 219	54 518	611 737
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Coût des propriétés vendues	9			103 210		103 210
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11			103 210		103 210
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	( 299 114 )	( 527 057 )	( 307 980 )	( 53 894 )	( 361 874 )
	18	(299 114)	(527 057)	(307 980)	(53 894)	(361 874)
<b>Affectations</b>						
Activités d'investissement	19	( 131 592 )	( 99 249 )	( 70 673 )	( 10 117 )	( 80 790 )
Excédent (déficit) accumulé	20	23 473		29 550		29 550
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	263 400	322 746	263 036	24 885	287 921
Réserves financières et fonds réservés	22	(29 800)	(76 053)	(231 880)	(1 316)	(233 196)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23					
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	125 481	147 444	(9 967)	13 452	3 485
	26	378 841	(379 613)	342 482	14 076	356 558
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	456 414		172 480	16 204	188 684

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2021**

	Réalizations 2020		Réalizations 2021		Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	Organismes contrôlés et partenariats	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	1 271 437	388 153		388 153
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>					
<i>Ajouter (déduire)</i>					
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>					
Acquisition d'immobilisations corporelles					
Administration générale	2	( 263 226 )	( 74 712 )	( 1 067 )	( 75 779 )
Sécurité publique	3	( )	( )	( 9 050 )	( 9 050 )
Transport	4	( 1 832 122 )	( 235 049 )	( )	( 235 049 )
Hygiène du milieu	5	( 79 690 )	( 64 589 )	( )	( 64 589 )
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( )	( 3 631 )	( )	( 3 631 )
Loisirs et culture	8	( )	( 60 683 )	( )	( 60 683 )
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )
Acquisition d'actifs incorporels achetés	10	( )	( )	( )	( )
	11	( 2 175 038 )	( 438 664 )	( 10 117 )	( 448 781 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>					
Acquisition	12	( )	( 186 253 )	( )	( 186 253 )
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>					
Émission ou acquisition	13	( )	( )	( )	( )
<b>Financement</b>					
Financement à long terme des activités d'investissement	14		946 318		946 318
<b>Affectations</b>					
Activités de fonctionnement	15	131 592	70 673	10 117	80 790
Excédent accumulé	16		16 694		16 694
Excédent de fonctionnement non affecté	17		63 872		63 872
Excédent de fonctionnement affecté					
Réserves financières et fonds réservés	18	76 548			
	19	208 140	151 239	10 117	161 356
	20	( 1 966 898 )	472 640		472 640
	21	( 695 461 )	860 793		860 793
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>					

1. Le total consolidé exclut les opérations entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

	2021	2020
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 670 324	773 498
Excédent de fonctionnement affecté	2 306 166	802 122
Réserves financières et fonds réservés	3 694 794	71 960
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 ( )	( )
Financement des investissements en cours	5 202 529	(658 263)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6 15 653 690	16 317 907
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7	8
	17 527 503	17 307 224
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Administration municipale	9 614 231	712 493
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10 56 093	61 005
	11 670 324	773 498
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>		
Administration municipale		
▪ Divers	12 45 493	
▪ Promotion communautaire	13 113 182	138 917
▪	14	388 639
▪ Exercice suivant	15	25 000
▪ Assurances	16 42 626	42 626
▪ matières résiduelles	17 8 139	17 784
▪	18	124 971
▪ Restauration	19 39 300	39 300
▪ Administratif	20 36 450	
	21 285 190	777 237
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>		
▪ Partenariats	22 20 976	24 885
▪	23	
▪	24	
	25 20 976	24 885
	26 306 166	802 122

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

	2021	2020	
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>			
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Réserves financières - Administration municipale			
▪ Aqueduc	27	176 859	
▪ Eaux usées	28	299 549	
▪	29		
▪	30		
▪	31		
	32	476 408	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats			
▪	33		
▪	34		
▪	35		
	36		
Fonds réservés			
Fonds de roulement			
Administration municipale	37	199 362	54 252
Organismes contrôlés et partenariats	38	10 014	8 698
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés			
Montant réservé pour le service de la dette à long terme			
Administration municipale	39	9 010	9 010
Organismes contrôlés et partenariats	40		
Montant non réservé			
Administration municipale	41		
Organismes contrôlés et partenariats	42		
Fonds local d'investissement	43		
Fonds local de solidarité	44		
Autres			
▪	45		
▪	46		
	47	218 386	71 960
	48	694 794	71 960

Rapport financier consolidé 2021 | s23 |

**Prenez note que les services municipaux seront fermés le jeudi 23 juin dès 13h ainsi que le vendredi 24 juin en raison de la St-Jean-Baptiste**

**Merci de votre compréhension et bon congé!**



**Prenez note que les services municipaux seront fermés le jeudi 30 juin dès 13h ainsi que le vendredi 1<sup>er</sup> juillet en raison de la Confédération**

**Merci de votre compréhension et bon congé!**



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

	2020		2021		Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés et partenariats	Organismes contrôlés et partenariats	
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>					
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	67 792	1 779 956	129 395	1 909 351
Débiteurs (note 5)	2	3 183 448	2 989 093	3 617	2 992 910
Prêts (note 6)	3				
Placements de portefeuille (note 7)	4				
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6	111 096	194 139		194 139
Autres actifs financiers (note 9)	7	3 362 336	4 963 188	133 212	5 096 400
8					
<b>PASSIFS</b>					
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9				
Emprunts temporaires (note 10)	10				
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	538 727	486 486	24 810	511 296
Revenus reportés (note 12)	12	262	417	1 906	2 323
Dettes à long terme (note 13)	13	6 843 654	8 143 801	271 344	8 415 145
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14				
Autres passifs (note 14)	15				
16	7 382 643	8 630 704	298 060		8 928 764
17	(4 020 307)	(3 667 516)	(164 848)		(3 832 364)
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>					
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>					
Immobilisations corporelles (note 15)	18	20 920 124	20 801 568	543 549	21 345 117
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19				
Stocks de fournitures	20	30 217	8 836		8 836
Actifs incorporels achetés (note 17)	21				
Autres actifs non financiers (note 18)	22	5 297	617		5 914
23	20 950 341	20 815 701	544 166		21 359 867
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	24	712 493	614 231	56 093	670 324
Excédent de fonctionnement affecté	25	777 237	285 190	20 976	306 166
Réserves financières et fonds réservés	26	63 262	684 780	10 014	694 794
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	27				
Financement des investissements en cours	28	(658 263)	202 529		202 529
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	29	16 035 305	15 361 455	292 235	15 653 690
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	30				
31	16 930 034	17 148 185	379 318		17 527 503
Obligations contractuelles (note 19)					
Droits contractuels (note 20)					
Passifs éventuels (note 21)					
Actifs éventuels (note 22)					

1. Le total consolidé exclut les soldes réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés et partenariats.

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2021**

*Non audité*

**Administration municipale**

Dette à long terme	1	8 184 700
--------------------	---	-----------

**Ajouter**

Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dette en cours de refinancement	4	
Autres		
▪	5	
▪	6	

**Déduire**

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé		
Fonds d'amortissement	7	
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	9 010
Débiteurs	9	2 550 448
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
▪	12	
▪	13	

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	5 625 242
---	----	-----------

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats**

	15	271 454
Endettement net à long terme	16	5 896 696

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	17	
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	

Endettement total net à long terme	20	5 896 696
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	21	
---	----	--

Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	22	
---	----	--

	23	
--	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	24	5 896 696
--	----	-----------

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	25	
---	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 25 ci-dessus, et à la ligne 21, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	26	
--	----	--

Autres renseignements financiers non audités 2021 | S25 |